

Evite que saquen a sus hijos ilegalmente..... “Convención de la Haya”



La Convención de la Haya se hizo efectiva en Abril 1, en Japón

El principio de esta convención, es traer inmediatamente de regreso a los niños que son sacados ilegalmente más allá de las fronteras.

- Sea especialmente cuidadoso cuando vaya a regresar a Japón y deje a sus niños en su país de origen con su pareja (o con su esposo/esposa original), o cuando vaya a salir de Japón.

▶Para detalles, consulte el sitio de internet del Ministerio de Asuntos Exteriores de Japón (MOFA)

Cuál padre va a criar al niño/a cuando los padres viven en países diferentes?

Cuando te casas con un extranjero, pero desafortunadamente te divorcias, el país en que se va a criar a los hijos, en algunos casos es un problema. Algunas veces, los niños son sacados de Japón y llevados al extranjero sin permiso, o a veces, tú vives en el extranjero y quieres regresar a Japón con tu hijo(s) pero tu niño(s) no puede(n) salir de ese país. En este caso, tendrías que pelear con la ley y cultura del país extranjero, buscar a tu esposo o esposa original y a tu niño, y apelar en el tribunal de ese país para poder traer a tu niño(s) contigo.

Sin embargo, como Japón hizo el tratado de la Convención de la Haya (Convención de la Haya sobre los Aspectos Civiles de Secuestro Internacional de Niños), un padre puede realizar un procedimiento para traer de regreso a los niños desde otro país o para reunirse con ellos gracias a la cooperación internacional de las autoridades de ambos países.

A un mes desde que la convención ha tomado efecto, han habido acciones en USA, Rusia y en otros países a donde se han llevado a los niños

En Japón, hay un centro telefónico (Tel: 0570-783-563) que presenta abogados exclusivos de la Federación Japonesa de Asociaciones de Abogados para apoyar a padres que trajeron a sus hijos de regreso a Japón o para facilitar los trámites de quienes recibieron una petición para que manden a los niños de regreso o para que se reúnan con ellos.

◆Consulte con establecimientos diplomáticos en el extranjero y con abogados cuando:◆

- Un niño ha sido sacado más allá de la frontera antes de que la Convención tomara efecto, Será el caso manejado por la Convención?

- Mi esposo/sa original se ha llevado a mi hijo(s) de Japón al extranjero sin avisar.
Que debo hacer?

- Quiero llevar a mi niño de regreso a Japón.

Si regreso al país original de residencia, hay alguna posibilidad de ser arrestado?

- Hay alguna consideración o apoyo para víctimas de violencia doméstica?

- Qué clase de apoyo hay en los establecimientos diplomáticos en el extranjero para personas con problemas en el hogar?

Referencia: Convención de la Haya: <http://www.mofa.go.jp/mofaj/files/000033409.pdf>

Vacunas recomendadas para niños en edad preescolar

Cada año en esta estación, la vacuna mezclada de sarampión y rubeola (segunda sesión) es recomendada para los niños en edad preescolar en el Centro de Promoción de la Salud (Tel. 049-252-3771).

Recomendamos que su niño sea vacunado a tiempo, cuando se vea saludable, en vez de hacerlo inmediatamente antes de entrar a la primaria o apresuradamente.

- Dirigido a en 2014:
Nacidos de abril 2, 2008 a abril 1, 2009
- Campaña de vacunación:
De abril 1, 2014 a Marzo 31, 2015



La ayuda para crianza se redujo

La ayuda para crianza es para padres o madres divorciados o viudos, que están criando a sus hijos solos hasta marzo 31 cuando el niño cumple 18 años, o para alguien que está criando a un niño en nombre de sus verdaderos padres.

Actualmente, la ayuda ha sido ligeramente reducida porque no ha sido reducida por muchos años, aún cuando esta debería cambiar de acuerdo a la subida y caída de precios, algo similar al cambio en la pensión anual.



Asistencia pública temporal y beneficios para el cuidado de niños en el hogar

El impuesto sobre el consumo se incrementó Abril 1, pero asistencia pública temporal es dada a personas de bajos ingresos. Para cuidado de niños en el hogar, se hace una excepción y el beneficio es proporcionado.

Los requisitos para solicitarlos y su recepción serán anunciados pronto públicamente por la ciudad y por la página de internet.

*Preguntas: Centro de Asistencia Pública y Beneficios para el Cuidado de los Niños.

Tel. 049-252-8050

Un nuevo centro Ecopa abrirá en Junio

Todos pueden disfrutar ahí.

Ecopa es una instalación que usa calor residual generado por un incinerador en un centro ambiental en Miyoshi, Fujimino-shi. Está ahora en construcción y su apertura está prevista para Junio.

Hay una alberca para la promoción de la salud, baño, salón, sala multiusos, y restaurante. Está situado cerca del Centro de Limpieza de Kamifukuoka.

Preguntas: Centro de acopio de materiales
Tel: 049-262-9027

El Centro de Apoyo a la Familia puede ayudar con la crianza de tu niño

El Centro de Apoyo a la Familia puede ayudar con la crianza de niños. Recientemente, hubo lamentables noticias sobre niñeras. Si hubieran sabido de este centro de apoyo a la familia para la crianza de niños, esta tragedia no hubiera sucedido. Los miembros de este centro de apoyo ofrecen servicios a miembros que quieren ayuda con la crianza de niños y solicitan personas que se hagan miembros y quieran ayudar.

Para usar esta ayuda, tienes que registrarte como miembro. Esta información de esta organización pública es importante.

Fujimi-shi Centro de Apoyo a la Familia: 049-251-3337

Fujimino-shi Centro de Apoyo a la Fam.: 049-262-1135

Miyoshi-machi Centro de Apoyo a la Familia: 049-258-0075

■ Puedes usarlo en estas ocasiones:

- Llevarlos o traerlos de guarderías, o jardín de niños, o cuidarlos antes o después de llevarlos o traerlos de ahí.
- Llevarlos o traerlos de la escuela o de clubes para actividades después de la escuela, o cuidarlos antes o después de llevarlos o traerlos de ahí.
- Llevarlos o traerlos de clases culturales o cuidarlos después de enfermedad.

Cuando un padre está enfermo o en un negocio urgente, se cuida al niño por un tiempo.

Cobro: 700 to 800 ¥ por una hora

Horario: 6:00 a.m. a 10:00 p.m.